

GoldStar

Magnétoscope Mode d'emploi Modèle: C20P



Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant toute utilisation de votre magnétoscope.

INTRODUCTION

PRÉPARATION

LECTURE

ENREGISTREMENT

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

GoldStar vous souhaite la bienvenue

Nous vous remercions d'avoir acheté un magnétoscope GoldStar modèle C20P.

Pour tirer le meilleur parti de votre nouvel appareil, il faut vous familiariser avec quelques touches de la télécommande (voir chapitre UTILISATION DU MAGNÉTOSCOPE, pp. 4 à 6). Vous devez ensuite le régler pour qu'il capte les chaînes TV de votre région et que votre téléviseur puisse recevoir les images du magnétoscope (voir pp. 11 à 13).

Installation

ALIMENTATION

Ce magnétoscope exige une tension électrique de 100-240V~, 50Hz.

Service

N'ouvrez jamais le magnétoscope. Il ne contient aucune pièce que vous puissiez réparer vous-même. En cas de dysfonctionnement, débranchez tous les câbles et adressez-vous au revendeur.

MESURES DE PRÉCAUTION

En installant votre magnétoscope, veuillez observer les recommandations suivantes, pour lui assurer un fonctionnement parfait.

- N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil ni à l'influence du chauffage ou d'autres sources de chaleur.
- Évitez l'exposition à la poussière ou à l'humidité.
- Évitez les emplacements mal aérés. Ne couvrez jamais les orifices d'aération du magnétoscope. Ne posez jamais l'appareil sur des tapis ou autres, au risque de bloquer les orifices d'aération assurant le refroidissement.
- Posez le magnétoscope bien à plat.
- Évitez les emplacements soumis à de fortes vibrations.
- Mettez le magnétoscope hors de portée de champs magnétiques intenses.
- Ne soumettez pas le magnétoscope à d'importantes variations de température (pas de passage du froid à la chaleur et vice versa).

CONDENSATION

Dans certains cas, par exemple quand vous transférez votre magnétoscope d'un lieu froid dans une pièce chaude, de la condensation peut se former dans le tambour, l'une des pièces vitales de l'appareil. Pour éviter de l'endommager, branchez le magnétoscope, pressez la touche "⏻" et attendez 2 heures au moins que l'humidité s'évapore.

DE LA CONDENSATION SE PRODUIT QUAND:

le magnétoscope est déplacé d'un endroit froid à une pièce chaude ou de l'extérieur à l'intérieur;

- on chauffe rapidement une pièce froide;
- l'humidité est très élevée.

CE Ce produit est fabriqué conformément aux exigences en matière d'interférences radioélectriques des directives 89/336/CEE, 93/68/CEE et 73/23/CEE.

Spécifications et table des matières

Spécifications

- Système HQ (High Quality) pour la meilleure image possible
- Empattement de la piste (Tracking) pour des images de qualité
- Télécommande infrarouge avec toutes les fonctions
- Mémoire programmable pour 80 canaux, avec tuner hyperbande
- ACMS (mémorisation automatique des canaux) - recherche et mémorise automatiquement les canaux
- Possibilité de programmer l'enregistrement de 6 émissions dans le délai d'un mois
- Enregistrement et lecture en format 16:9 possibles (image large)
- Système de recherche d'adresse VHS (VISS)
- Verrouillage enfants
- Nettoyage automatique de la tête d'enregistrement
- Auto Power ON et Play
- Image, défilement image par image
- Compteur de bande avec le temps qui reste
- Fonction de démarrage rapide
- Alignement automatique de la piste (Auto-Tracking)
- Lecture de bande en format NTSC sur TV PAL
- Fonction CM (Commercial Message)

Table des matières

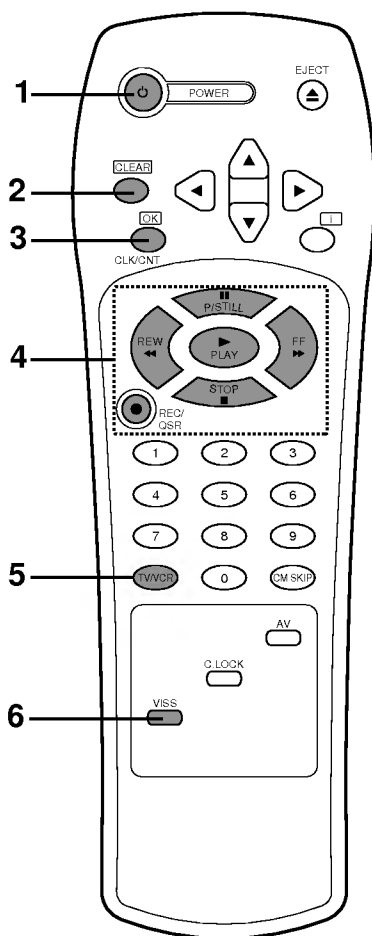
INTRODUCTION	2~6
Utilisation du magnétoscope	4-6
● Télécommande	4-5
● Mise en place des piles	5
● Panneau avant & Panneau arrière	6
PRÉPARATION	7~16
Branchement du magnétoscope	7
● Raccordement du magnétoscope à votre téléviseur	7
Réglage du canal de sortie de votre magnétoscope	8
PREMIER RÉGLAGE	9
Fonctions des menus écran	9-10
● Le menu principal	9
● SET-UP	10
Mémorisation des canaux	11-15
● Mémorisation automatique	11
● Mémorisation manuelle	12-13
● Modification de l'ordre dans le menu "Liste des émetteurs"	14
● Suppression de canaux du menu "Liste des émetteurs"	15
Réglage de l'heure et de la date	16
LECTURE	17~20
Utilisation du magnétoscope pour lire une cassette	17-18
● Introduire et retirer une vidéocassette	17
● Types de vidéocassettes	17
● Lecture normale	18
● LECTURE IMAGE PAR IMAGE	18
● CM (Commercial Message) Skip	18
Autres fonctions de lecture	19-20
● Avance rapide (FF "fast forward")/Rebobinage rapide (REW "rewind")	19
● Recherche logique (Logic search)	19
● Choix du système de couleur	20
ENREGISTREMENT	21~25
Utilisation du magnétoscope pour enregistrer une cassette	21-22
● Différentes fonctions d'enregistrement	21
● Enregistrement	21-22
● Introduire la durée d'enregistrement (QSR)	22
Programmation de la minuterie	23-25
● Programmation de la minuterie par le dialogue à l'écran	23-24
● Vérification et suppression d'éléments programmés	25
● Coïncidence de programmes	25
INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES	26~33
Autres caractéristiques	26-30
● Introduction	26
● Adaptation au format 16:9 (image large)	29
● Suppression des erreurs	29
● Verrouillage enfants	29
● Système de recherche d'adresse VHS (VISS)	30
Connexion à d'autres appareils	31
Fiche technique	32
Avant de consulter un spécialiste...	33

Utilisation du magnétoscope

Télécommande

Le magnétoscope a été conçu pour que vous puissiez activer presque toutes les fonctions à partir de la TÉLÉCOMMANDE. Pour ce faire, tenez-la à un angle de $\pm 30^\circ$ du milieu du magnétoscope, à "portée de vue" du récepteur (panneau avant). La distance maximale est de 7,5 m environ.

Quelques fonctions s'activent aussi par les touches du PANNEAU AVANT du magnétoscope.



1 POWER

Enclencher et déclencher le magnétoscope.

2 CLEAR

- Remettre à zéro le compteur de bande (voir p. 27).
- Vous pouvez annuler une donnée.

3 OK/CLK/CNT

- Pour confirmer le menu choisi (voir p. 9).
- Pour faire apparaître le menu OSD (voir p. 27).
- Passer de l'horloge au compteur de bande sur l'écran TV (voir p. 27).

Vous ne pouvez utiliser cette fonction que si une cassette a été chargée dans le magnétoscope.

4 FONCTIONS DE BASE

- P/STILL (voir p. 18, 21).
- REWIND / REVIEW (voir p. 19).
- PLAY (voir p. 18).
- FAST FORWARD / CUE (voir p. 19).
- STOP (voir p. 18).
- REC/QSR (voir p. 21, 22).

5 TV/VCR

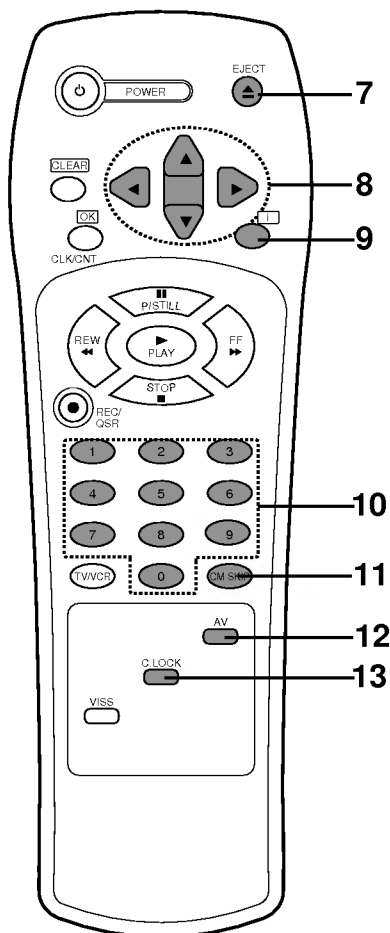
Sélectionner

- **VCR:** commande, lecture ou vérification du magnétoscope
- **TV:** utilisation de la télévision pendant l'enregistrement du programme actuel ou d'un autre

6 VISS (VHS INDEX SEARCH SYSTEM)

Activer le système de recherche d'adresse VHS (voir p. 30).

Utilisation du magnétoscope



7 EJECT

Ejecter la cassette (voir p. 17).

8 Touches de direction (▲, ▼, ◀, ▶)

▲▼:

- Faire monter ou descendre le curseur ou le surlignage en mode OSD (dialogue affiché à l'écran).
- Rechercher un emplacement de programme en avant ou en arrière.
- Régler l'alignement de la bande à la lecture.
- Régler la qualité de l'image pendant l'arrêt sur image.

◀▶:

- Déplacer le curseur vers la gauche ou la droite en mode OSD (dialogue affiché à l'écran).

9 i

Afficher le dialogue à l'écran (OSD) (voir p. 9).

10 PAVÉ NUMÉRIQUE

Sélectionner les canaux; introduire des informations numériques dans le dialogue affiché à l'écran (OSD On Screen Display).

11 TOUCHE CM SKIP

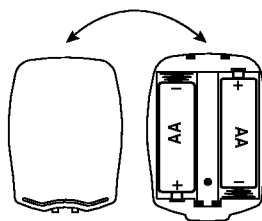
Pour recherche rapide d'image pendant 30 secondes (voir p. 18).

12 AUDIO/VIDEO MODE

Sélectionner l'emplacement du programme AV pour l'enregistrement (voir p. 21).

13 C. LOCK

Activer et désactiver la fonction CHILD LOCK (verrouillage enfants) (voir p. 29)



Mise en place des piles

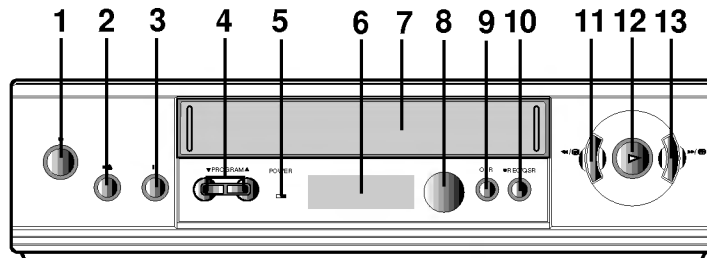
La télécommande fonctionne au moyen de deux piles "AA".

- 1 Ouvrir le boîtier des piles (pousser légèrement le couvercle vers l'avant en le soulevant).
- 2 Disposer les piles en respectant la polarité et refermer le boîtier.

Si vous ne comptez pas utiliser la télécommande pendant un certain temps, retirez les piles et mettez-les au frais et au sec.

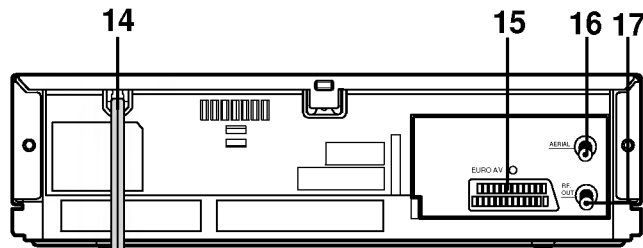
Utilisation du magnétoscope

Panneau avant



- | | |
|--|---|
| <p>1 Enclencher et déclencher le magnétoscope.</p> <p>2 Arrêter la bande ou éjecter la cassette (voir p. 17).</p> <p>3 Passer à l'arrêt sur image (voir p. 18); pendant l'enregistrement, commuter sur pause (voir p. 21).</p> <p>4 DÉFILEMENT DES PROGRAMMES (/)
Parcourir les canaux programmés.</p> <p>5 INDICATEUR DE FONCTION
S'allume quand l'appareil est mis en fonction.</p> <p>6 AFFICHAGE MULTIFONCTION
Afficher l'heure ou d'autres informations sur l'état du magnétoscope.</p> <p>7 COMPARTIMENT À CASSETTE
Introduire la cassette jusqu'à ce qu'elle se mette en place automatiquement.</p> | <p>8 CELLULE INFRAROUGE
Reçoit les signaux infrarouges de la télécommande.</p> <p>9 OPR
La fonction OPR ajuste automatiquement votre magnétoscope sur la qualité de la bande insérée. Si une bande mal au point est insérée dans le compartiment, appuyer sur la touche OPR, "OPR ON" apparaît sur l'écran et l'appareil améliore la qualité de l'image.</p> <p>10 REC/QSR
Lancer l'enregistrement et en régler la durée avec QSR (Quick Set Recording) (voir pp. 21, 22).</p> <p>11 Pour bobiner la bande en arrière (voir p. 19).</p> <p>12 Reproduction (voir p. 18).</p> <p>13 Pour bobiner la bande en avant (voir p. 19).</p> |
|--|---|

Panneau arrière



- | | |
|---|---|
| <p>14 CÂBLE D'ALIMENTATION</p> <p>15 EURO AV
Raccorder le magnétoscope à votre télévision ou à un autre vidéo (voir p. 31).</p> | <p>16 CÂBLE D'ANTENNE
Raccorder l'antenne extérieure.</p> <p>17 RF. OUT
Connecter cette douille à la prise d'antenne du téléviseur au moyen du câble coaxial HF livré avec le magnétoscope.</p> |
|---|---|

Branchement du magnétoscope

IMPORTANT!

Avant d'utiliser votre magnétoscope, vous devez:

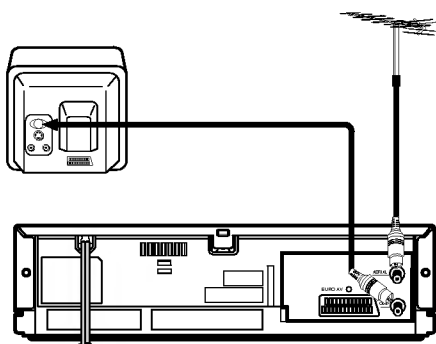
- 1** relier le magnétoscope à l'antenne de télévision et au téléviseur (voir ci-dessous).
- 2** régler la réception des chaînes de sorte que le magnétoscope puisse recevoir des signaux TV (voir pp. 11 à 13). Cela fait, l'installation de votre magnétoscope est terminée.

Raccordement du magnétoscope à votre téléviseur

RACCORDEMENT DE L'ANTENNE/RF

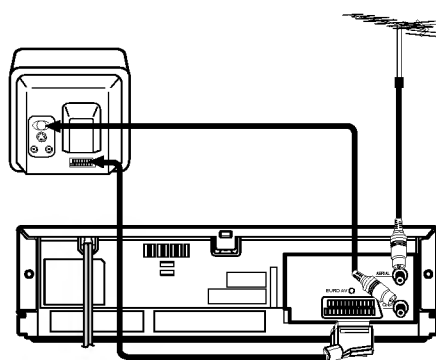
Pour les téléviseurs sans douille d'entrée AV:

- 1** débrancher le câble de la douille antenne du téléviseur et le fichez dans la douille "AERIAL" du magnétoscope.
- 2** avec le câble coaxial fourni, raccorder la douille antenne du téléviseur à la douille "RF.OUT" du magnétoscope (panneau arrière).
- 3** brancher le câble d'alimentation sur une prise de courant.



RACCORDEMENT AV

Vous pouvez aussi raccorder ce magnétoscope à votre téléviseur au moyen d'un câble EURO-Scart (câble AV) (disponible chez votre revendeur). Cette méthode assure la meilleure qualité d'image et de son.



Réglage du canal de sortie de votre magnétoscope

ATTENTION: ne pas confondre les emplacements des programmes avec les numéros des canaux. (TSR ou TF1 est, par exemple, mémorisé sur l'emplacement no 1.) L'emplacement du programme et le numéro du canal ne coïncident normalement pas.

Votre téléviseur reçoit les signaux du magnétoscope de la même manière que ceux d'un émetteur TV (avec l'option HF). Sur le téléviseur, vous devez donc attribuer un emplacement de programme au magnétoscope, pour pouvoir ensuite le sélectionner comme n'importe quelle chaîne. Habituellement, le magnétoscope s'installe à l'emplacement 0 ou au premier emplacement libre, une fois que toutes les chaînes sont présélectionnées.

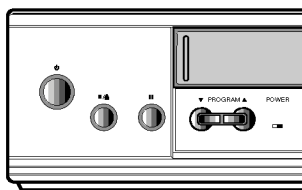
RÉGLAGE DU TÉLÉVISEUR SUR LE MAGNÉTOSCOPE (AVEC HF)

Le signal de sortie du magnétoscope se situe dans la bande UHF.

- 1** Mettre le téléviseur et le magnétoscope sous tension.
- 2** Sélectionner l'emplacement souhaité pour le magnétoscope.
- 3**
 - a) UTILISATION D'UNE CASSETTE
Introduire une cassette enregistrée et presser la touche "PLAY".
 - b) AVEC DIALOGUE AFFICHÉ À L'ÉCRAN (OSD)
S'il n'y a pas de cassette dans le magnétoscope, l'écran affiche un fond bleu.
- 4** Syntoniser le téléviseur selon son mode d'emploi jusqu'à obtention du signal VCR (image ou écran bleu). Mémoriser le canal à l'emplacement choisi.

Si l'image du magnétoscope subit des interférences, il se peut que le canal de sortie que vous avez choisi soit occupé dans votre région. Il faut alors en changer.

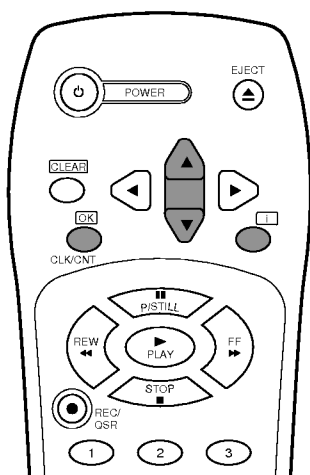
- 1** Déclencher le magnétoscope au moyen de la touche "⏻". Appuyer simultanément sur les touches "▼" & "▲" du magnétoscope pendant 4 secondes au moins, jusqu'à ce qu'apparaisse l'indication "CH 36".
- 2** Pour sélectionner un autre canal (entre CH 22 et CH 68) de sortie, appuyer sur les touches "▼" et "▲" du magnétoscope.
Répéter l'étape 4 "Syntoniser le téléviseur" pour capter la mire VCR (écran noir avec 2 bandes blanches).
- 3** Presser la touche "⏻" du magnétoscope.



PREMIER RÉGLAGE

Le texte suivant part du principe que vous avez branché votre magnétope pour la première fois. Une fois le câble d'alimentation dans la prise, le magnétope fonctionne donc. Ne pas presser de touche encore! Le téléviseur affiche l'image ci-contre, à gauche.

ATTENTION: si ce menu ne s'affiche pas, votre magnétope est déjà programmé.

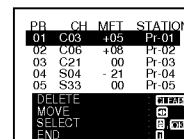
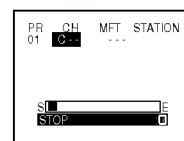


1 Presser maintenant la touche "OK".

2 Attendre quelques minutes que le magnétope ait trouvé et trié toutes les chaînes et que la première apparaisse à l'écran.

C'est alors le moment de choisir un emplacement pour chacun des programmes télévisés mémorisés automatiquement ou d'effacer les programmes mémorisés en double. Une description complète de cette fonction figure aux pages 14 et 15.

3 Pour faire disparaître le menu, appuyer sur la touche "i".

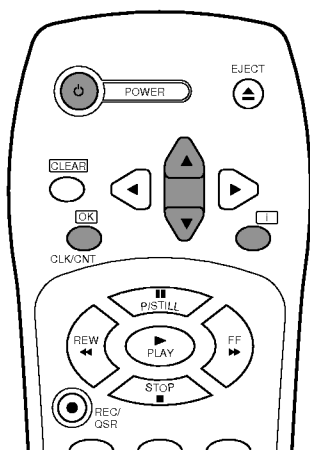


PRÉPARATION

Fonctions des menus écran

Le menu principal

Divers réglages du magnétope peuvent s'effectuer et se modifier grâce au dialogue affiché à l'écran (OSD).



1 Mettre le téléviseur et le magnétope (touche "POWER") sous tension.

2 Presser la touche "i" pour appeler le menu principal.

3 Pour sélectionner le point voulu du menu, actionner les touches "▲" et "▼". Confirmer ensuite par la touche "OK".

ATTENTION: pour quitter le menu principal, presser de nouveau la touche "i".

TIMER PROGRAMME

Programmer un enregistrement avec la minuterie (voir pp. 23-24).

TV STATION

Afficher la liste des chaînes mémorisées ou introduire à la main les informations sur les chaînes (voir pp. 12-13).

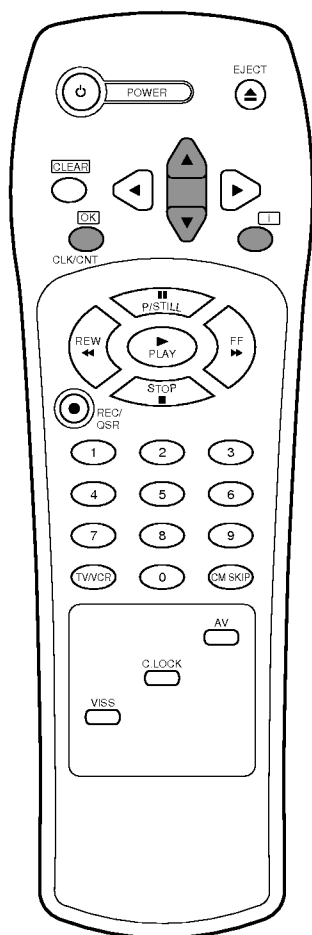
CLOCK SET

Régler l'horloge à la main (voir p. 16).



Fonctions des menus écran

PRÉPARATION



SET-UP

Pour choisir un des modes suivant, appuyer sur "OK".

- **SYSTEM (AUTO, PAL o MESECAM)**
Choisir le mode de lecture et d'enregistrement (voir p. 20).

- **16:9**

Pour choisir le format de lecture et d'enregistrement.

"OFF":

Enregistre les émissions en format 4:3 normale.

"AUTO":

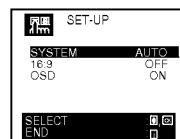
Pour enregistrer, lire les émissions en 16:9 en 16:9 et les émissions normale, normale.

"ON":

Enregistre les émissions en format 16:9.

- **OSD (On screen Display)**

Mise en fonction/hors fonction du menu de l'écran (voir p. 27).

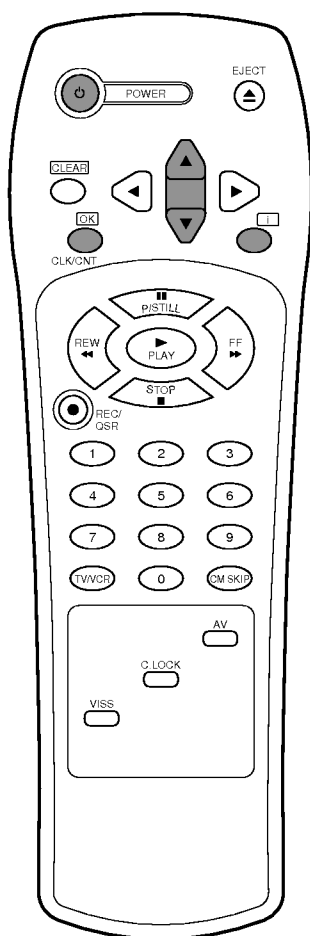


Mémorisation des canaux

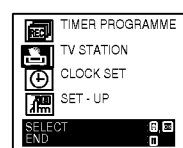
La mémoire du magnétoscope peut contenir jusqu'à 80 émetteurs de TV (80 canaux). La mémorisation peut se faire automatiquement ou à la main.

Mémorisation automatique

La mémorisation automatique s'effectue par étapes.



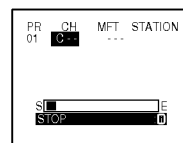
- 1 Mettre le téléviseur et le magnétoscope (touche "POWER") sous tension.
- 2 Presser la touche "i" et marquer la ligne TV STATION en utilisant les touches "▲" et "▼".



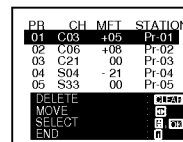
- 3 Confirmer par la touche "OK" et marquer la ligne CHANNEL SEARCH en utilisant les touches "▲" et "▼".



- 4 Presser la touche "OK" pour lancer la mémorisation automatique des chaînes captables dans votre région.



- 5 La mémorisation automatique est terminée quand la "Liste des émetteurs" s'affiche à l'écran.

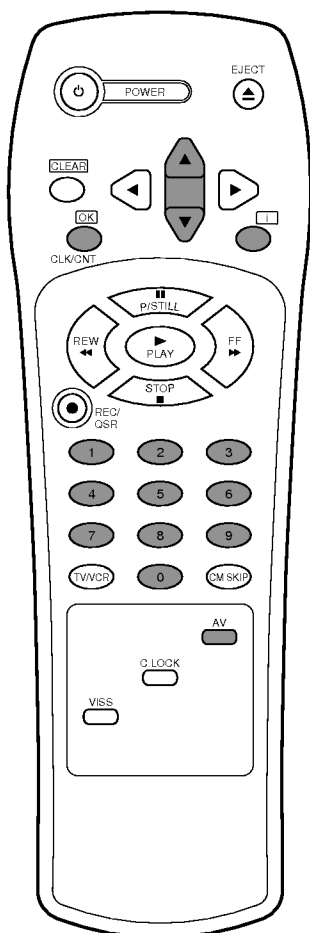


- 6 Actionner de nouveau la touche "i" pour quitter le dialogue à l'écran.

PRÉPARATION

Mémorisation des canaux

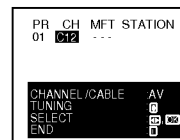
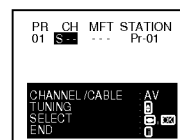
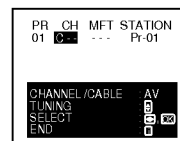
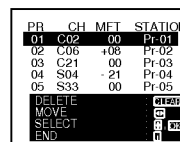
PRÉPARATION



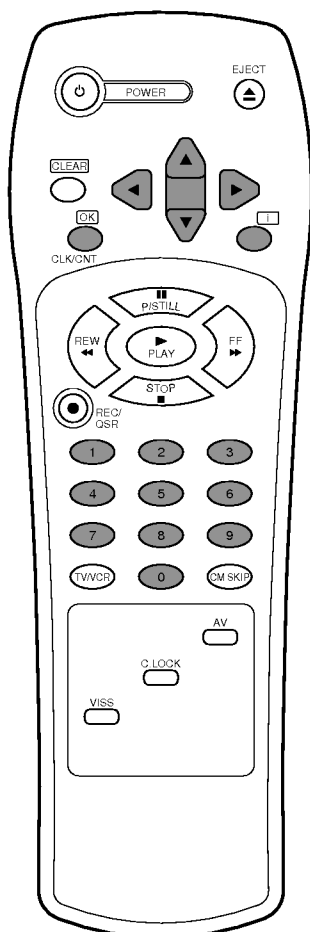
Mémorisation manuelle

Les canaux, ainsi que les sigles des émetteurs peuvent aussi se mémoriser à la main.

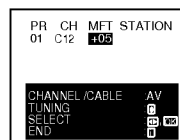
- 1** Presser la touche "i" de la télécommande.
- 2** Utiliser les touches "▲" et "▼" pour marquer la fonction TV STATION et confirmer par la touche "OK".
- 3** Utiliser la touche "▼" pour choisir TV STATION TABLE et confirmer par la touche "OK".
- 4** Utiliser les touches "▲" et "▼" pour choisir l'emplacement du canal à mémoriser et pour introduire ou modifier un sigle et confirmer par la touche "OK".
- 5** Appuyer la touche "AV" pour choisir le type de canal:
 - "C" est pour les canaux standard C02 - C69.
 - "S" est pour les canaux spéciaux (câble) S01 - S41.
- 6** Si le canal choisi doit être changé, appuyer les touches "▲" ou "▼" jusqu'à ce que "- - -" apparaisse sur l'écran. Après ça, la recherche commence.



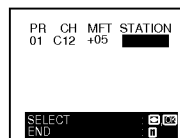
Mémorisation des canaux



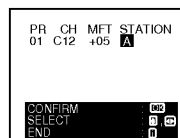
7 A l'aide des touches "▲" et "▼" le régalge fin du canal.



8 Appuyer la touche "▶" pour choisir "STATION".



9 Appuyer la touche "OK" pour introduire le nom du canal manuellement.

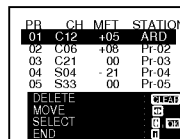


1) Composer la première lettre du nom en appuyant les touches "▲" et "▼" plusieurs fois.

2) Après ça, appuyer la touche "▶" pour positionner le curseur sur la prochaine position pour composer la prochaine lettre du nom.

● Pour corriger, utiliser les touches "◀" e "▶".

3) Quand le nom du canal est complet, appuyer la touche "OK". La menu "TV STATION TABLE" disparaît.



Attention:

Si le nom du canal ne doit pas être changé, appuyer la touche "i" au lieu de la touche "OK".

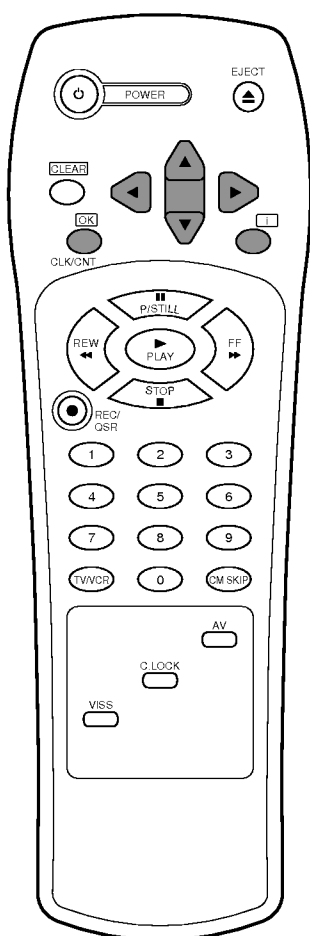
Si d'autre canaux doivent être modifié, répéter les point 2 à 9.

10 Terminer la mémorisation des noms d'émetteurs en pressant la touche "i".

PRÉPARATION

Mémorisation des canaux

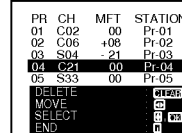
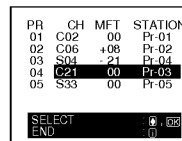
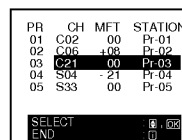
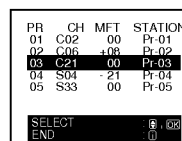
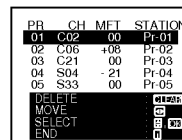
PRÉPARATION



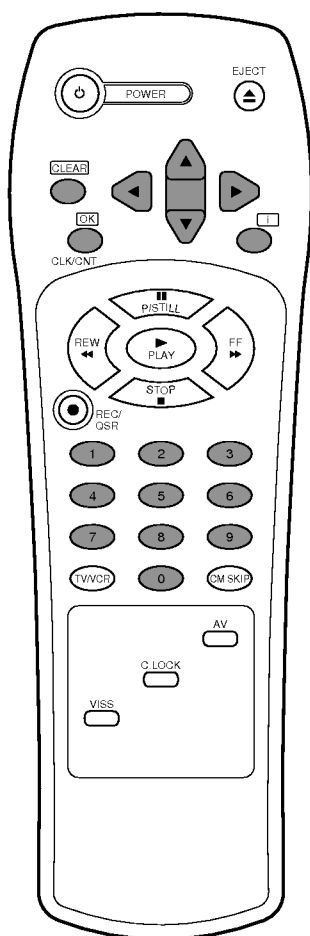
Modification de l'ordre dans le menu "Liste des émetteurs"

L'ordre des émetteurs se modifie comme suit.

- 1 Presser la touche "i" de la télécommande. Le menu principal s'affiche à l'écran.
- 2 Déplacer le marquage avec les touches "▲" et "▼" jusqu'à la ligne "TV STATION" et confirmer avec la touche "OK".
- 3 Déplacer le marquage avec les touches "▲" et "▼" jusqu'à la ligne "TV STATION TABLE" et confirmer avec la touche "OK".
- 4 Déplacer le marquage avec les touches "▲" et "▼" jusqu'à l'émetteur qui doit occuper une autre place dans le menu (p. ex. "Pr no 03").
- 5 Presser la touche "◀" et "▶" pour sélectionner la fonction "Déplacement".
- 6 Avec les touches "▲" et "▼", indiquer l'emplacement du programme où l'émetteur sélectionné doit se trouver (p. ex. "Pr no 04").
- 7 Presser la touche "OK". L'émetteur original ainsi que tous les autres emplacements sont automatiquement triés à nouveau.
- 8 Répéter les points 3 à 7 pour modifier d'autres emplacements de programmes.
- 9 Au moyen de la touche "i", quitter le dialogue à l'écran.



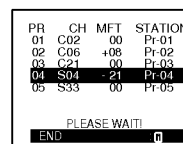
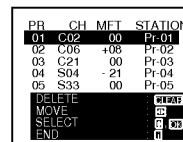
Mémorisation des canaux



Suppression de canaux du menu "Liste des émetteurs"

Pour supprimer des émetteurs de la mémoire du magnétoscope, il faut procéder comme suit.

- 1** Presser la touche "i" de la télécommande. Le menu principal s'affiche à l'écran.
- 2** Déplacer le marquage avec les touches "▲" et "▼" jusqu'à la ligne "TV STATION" et confirmer avec la touche "OK".
- 3** Déplacer le marquage avec les touches "▲" et "▼" jusqu'à la ligne "TV STATION TABLE" et confirmer avec la touche "OK".
- 4** Déplacer le marquage avec les touches "▲" et "▼" jusqu'à l'emplacement du programme à supprimer (p. ex. "Pr no 04").
- 5** Presser la touche "CLEAR" pour supprimer l'emplacement. Après quelques instants, l'émetteur sélectionné disparaît.
- 6** Répéter les points 4 et 5 pour supprimer éventuellement d'autres emplacements de programmes.
- 7** Au moyen de la touche "i", quitter le dialogue à l'écran.



PRÉPARATION

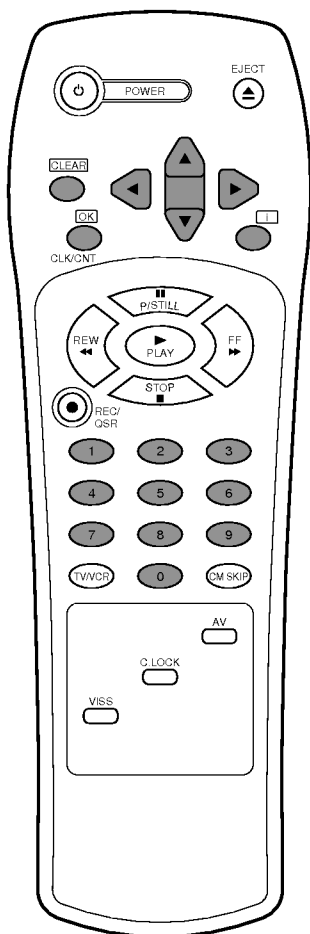
Choisir le canaux désiré

Il y a deux mode pour choisir le canal désiré:

- 1** Utiliser les touches "▲" et "▼" pour sauter d'un canal à l'autre.
- 2** Utiliser les touches numériques en composant le numéro du canal. Pour les canaux de 1 à 9, il suffit d'appuyer sur un chiffre.

Réglage de l'heure et de la date

PRÉPARATION



Réglage de l'horloge du magnétoscope

L'horloge de votre magnétoscope indique la date (jour de la semaine compris) et l'heure.

Réglage manuel de l'horloge;

1 Presser la touche "i" de la télécommande. Le menu principal s'affiche à l'écran.

2 Déplacer le marquage avec les touches "▲" et "▼" jusqu'à la position "CLOCK SET".



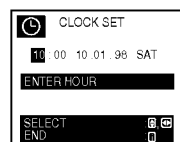
3 Confirmer avec la touche "OK".



4 Utiliser les touches numériques pour composer l'heure et les minutes ainsi que la date, le mois et l'année.

Une fois entrée la date, le jour de la semaine s'affiche automatiquement.

● Pour corriger, utiliser les touches "◀" et "▶".



5 Au moyen de la touche "i", quitter le dialogue à l'écran.

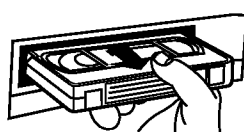
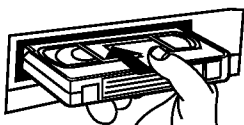
L'heure réglée s'affiche à l'avant du magnétoscope.



Utilisation du magnéscope pour lire une cassette

Attention: il n'est possible d'introduire et d'éjecter une cassette que quand le magnéscope est sous tension.

Introduire et retirer une vidéocassette



1 Glisser la cassette, fenêtre vers le haut et flèche en direction du logement. Ne jamais la mettre à l'envers (sens dessus dessous ou sens devant derrière). Pousser doucement la cassette jusqu'à ce qu'elle soit attirée vers l'intérieur.

2 Sur la télécommande ou à l'avant du magnéscope, appuyer sur la touche "EJECT".

Le logement de la cassette s'ouvre et la cassette s'éjecte partiellement. L'indication "EJECT" s'affiche à l'écran pendant quelques secondes.

Pour éjecter une cassette, il n'est pas nécessaire d'enclencher le magnéscope par la touche "POWER".

Attention: quand le magnéscope n'est pas en service, il vaut mieux ne pas laisser de cassette dans le logement. Rebobiner la cassette et la retirer.

Types de vidéocassettes

Utiliser des cassettes VHS avec ce magnéscope.

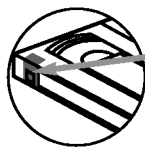
En mode SP (standard), la durée maximale d'enregistrement et de lecture est celle que porte la cassette.

Une cassette marquée E-180 enregistre et lit par exemple pendant 180 minutes.

Une cassette marquée T-120 enregistre et lit pendant 120 minutes.



Protection contre l'effacement involontaire d'une cassette - pour protéger une cassette contre un nouvel enregistrement et donc l'effacement du premier, enlever la languette de sécurité au dos de la cassette.

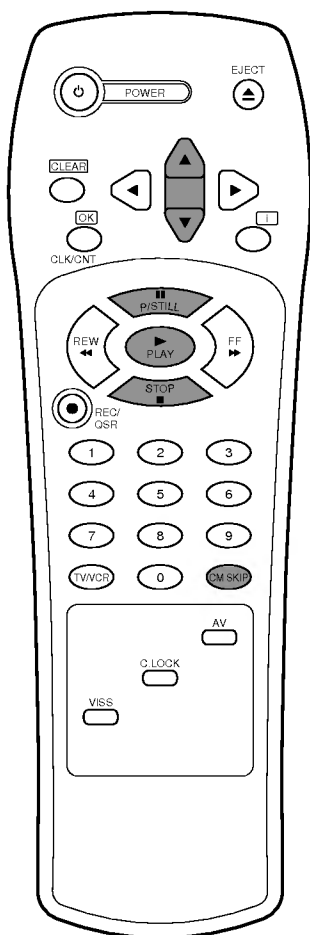


Recouvrir l'orifice de papier collant - pour pouvoir réenregistrer une cassette dépourvue de languette de sécurité, recouvrir l'orifice d'un bout de papier collant.

Consulter aussi le mode d'emploi des vidéocassettes.

Utilisation du magnétoscope pour lire une cassette

LECTURE



Lecture normale

- 1 Presser la touche "PLAY" pour lire une cassette (lecture dite "normale"). L'écran affiche brièvement la mention "PLAY".

Réglage de l'alignement - dès le lancement de la lecture, le magnétoscope cherche automatiquement la meilleure qualité d'image. Pendant cette opération, le magnétoscope affiche la mention A.TR.

Lecture automatique - si la cassette n'a plus sa languette de sécurité (protection de l'enregistrement), le magnétoscope commence la lecture dès l'introduction de la cassette.

- 2 Pour interrompre brièvement la lecture (jusqu'à 5 minutes), presser la touche "P/STILL". La touche "PLAY" permet de reprendre la lecture.
- 3 Pour arrêter la lecture, presser la touche "STOP".
 - Si la bande défile jusqu'à la fin, le magnétoscope s'arrête automatiquement, rebobine, passe à "STOP", éjecte la cassette et se déclenche.

LECTURE IMAGE PAR IMAGE

La lecture peut se faire image par image.

- 1 Pendant la lecture, presser la touche "P/STILL". L'écran affiche un arrêt sur image.
- 2 Le scintillement vertical de l'image peut s'éliminer à l'aide des touches "▲" et "▼".

Se genre de dérèglement est particulièrement fort sur une lecture d'une cassette de standard NTSC.
- 3 Une nouvelle pression de la touche "P/STILL" permet de passer à l'image suivante. En répétant l'opération, on obtient une lecture image par image.
- 4 Pour revenir à la lecture normale, presser la touche "PLAY" ou "STOP".

Après 5 minutes environ en arrêt sur image, le magnétoscope se remet automatiquement en lecture, pour éviter d'endommager la cassette.

CM (Commercial Message) Skip

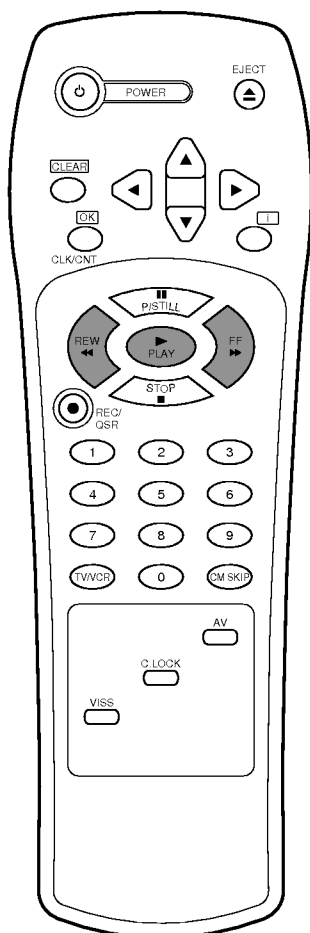
Cette fonction permet de rebobiner la bande 30 secondes (pas chaque pression de cette touche) en avant pour éviter les pub ou autres matériels non désirés.

Par chaque pression de cette touche, le temps de bobinage augmente:

Pression 1x=30 sec., Pression 2x=60 sec., Pression 3x=90 sec., Pression 4x=120 sec.

Après le bobinage, la lecture normale commence.

Autres fonctions de lecture



Le magnétoSCOPE offre d'autres fonctions de lecture permettant le bobinage rapide d'une cassette en avant et en arrière, l'arrêt sur image ou le ralenti.

Avance rapide (FF "fast forward")

Le magnétoSCOPE étant arrêté, la touche "FF" produit une avance rapide de la bande. La mention "FF" s'affiche quelques secondes à l'écran.

Rebobinage rapide (REW "rewind")

Le magnétoSCOPE étant arrêté, la touche "REW" rebobine rapidement la cassette. La mention "REW" s'affiche quelques secondes à l'écran.

Recherche logique (Logic search)

Pendant le bobinage rapide, le maintien de la touche "REW" ou "FF" lità vitesse septuple (quintuple, pour les enregistrements NTSC), permettant de voir où l'on se trouve dans l'enregistrement. Une fois cette touche relâchée, le magnétoSCOPE se remet en avance ou rebobinage rapides.

Recherche visuelle "CUE & REVIEW"

Pour retrouver un endroit précis de la cassette, les fonctions CUE et REVIEW lancent une recherche visuelle.

Pendant la lecture, presser la touche "FF" (avance rapide) ou la touche "REW" (rebobinage rapide).

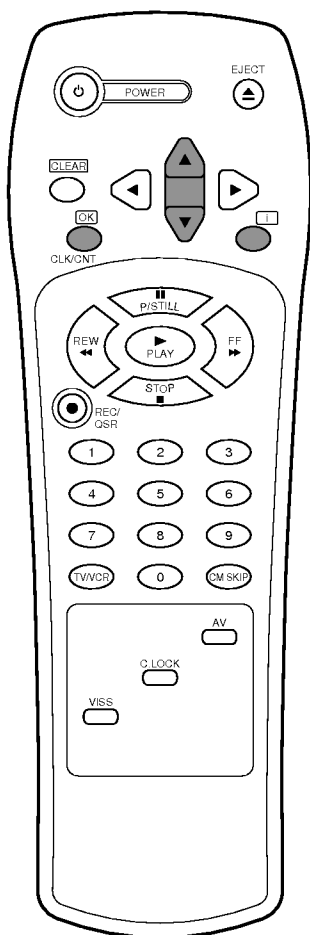
La lecture de la cassette en avant ou en arrière s'effectue à vitesse septuple (quintuple, pour les enregistrements NTSC).

Une fois atteint l'endroit voulu, presser la touche "PLAY". Le magnétoSCOPE commence la lecture à vitesse normale.

La recherche visuelle s'interrompt automatiquement après 3 minutes environ et le magnétoSCOPE repasse en lecture normale.

Utilisation du magnétoscope pour enregistrer une cassette

LECTURE



Choix du système de couleur

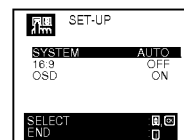
Votre magnétoscope est équipé de deux standards de couleur différents. Vous pouvez donc lire des enregistrements en PAL B/G ou SECAM B/G.

L'appareil reconnaît automatiquement le système de couleur utilisé. Il ne faut le modifier à la main qu'en cas de problèmes de couleur avec des enregistrements très faibles.

1 Presser la touche "i" de la télécommande. Le menu principal s'affiche à l'écran.



2 Utiliser les touches "▲" et "▼" pour marquer la ligne "SET-UP" et confirmer avec la touche "OK".



3 Appuyer sur "OK" pour choisir entre les fonctions suivantes:

- "AUTO": reconnaissance automatique du système de couleur
- "PAL": enregistrements PAL
- "MESECAM": enregistrements MESECAM

4 Au moyen de la touche "i", quitter le dialogue à l'écran.

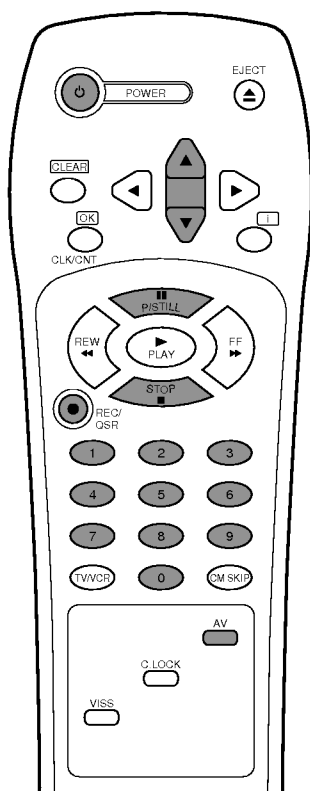
Utilisation du magnétoscope pour enregistrer une cassette

Différentes fonctions d'enregistrement

Ce magnétoscope offre différentes fonctions d'enregistrement.

- 1** Il est possible d'enregistrer immédiatement (un programme que l'on regarde).
- 2** Il est possible d'enregistrer et de limiter la durée à 9 heures maximum. Cette fonction s'appelle Quick Set Recording (QSR).
- 3** Avec la minuterie incorporée, on peut aussi programmer l'enregistrement pour plus tard (jusqu'à 1 mois de la date actuelle). Il peut s'agir de 6 émissions au maximum, à condition que la cassette ait une durée d'enregistrement suffisante.

ATTENTION: vérifier que la languette de sécurité de la cassette prévue pour l'enregistrement est bien en place.



Enregistrement

- 1** Mettre le téléviseur et le magnétoscope sous tension.
- 2** Glisser une cassette, fenêtre vers le haut et flèche en direction du logement. Si la cassette est déjà en place, presser la touche "POWER" pour enclencher le magnétoscope.
- 3** Choisir l'emplacement du programme à l'aide des touches numériques ou "▲" et "▼".

ATTENTION: pour enregistrer à partir de la prise EURO-Scart à l'arrière du magnétoscope presser la touche "AV". AV apparaît sur l'écran TV.

- 4** Commencer l'enregistrement au moyen de la touche "REC/QSR". L'écran affiche brièvement "RECORD". L'affichage de l'écran TV indique "VISS MARK". L'enregistrement est marqué de la fonction VISS (système de recherche d'adresse VHS), ce qui facilite la recherche ultérieure.
- 5** Pour interrompre l'opération et ne pas enregistrer d'images non désirées, presser la touche "P/STILL". L'écran affiche brièvement "RECP". Pour reprendre l'enregistrement, actionner de nouveau la touche "P/STILL".
- 6** La touche "STOP" met fin à l'enregistrement. L'écran affiche brièvement "STOP".

ENREGISTREMENT

Utilisation du magnétoscope pour enregistrer une cassette

Enregistrer un programme tout en regardant une autre chaîne

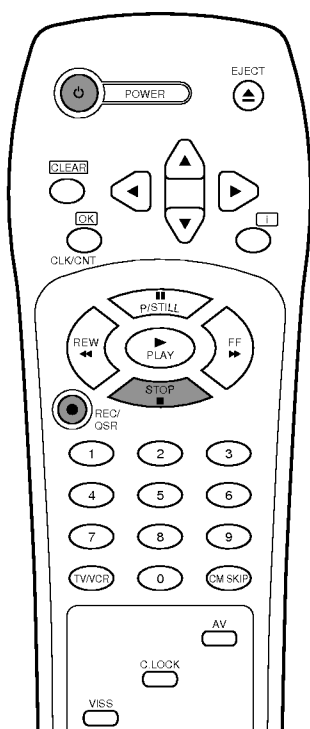
En choisissant l'emplacement du programme à afficher, il est possible de regarder un programme tout en enregistrant un autre.

- 1 Commencer l'enregistrement comme décrit aux points 1 à 4 précédents.
- 2 Choisir sur le téléviseur l'emplacement du programme à regarder directement.

Introduire la durée d'enregistrement (QSR)

Il est possible d'introduire la durée souhaitée d'un enregistrement pour que le magnétoscope s'arrête automatiquement à son terme.

- 1 Commencer l'enregistrement à l'aide de la touche "REC/QSR".
- 2 Des pressions répétées sur la touche "REC/QSR" règlent la durée d'enregistrement souhaitée, qu'indique l'affichage multifonction du magnétoscope. Chaque pression de la touche "REC/QSR" prolonge la durée d'enregistrement de 30 minutes, jusqu'à 9 heures au maximum. A la fin de l'enregistrement, le magnétoscope se déclenche automatiquement.
- 3 Pour annuler la durée d'enregistrement, presser la touche "POWER" ou "STOP".

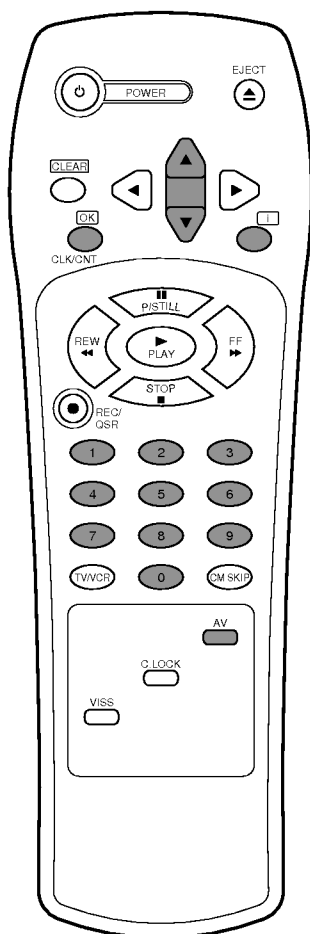


ENREGISTREMENT

Programmation de la minuterie

Programmation de la minuterie par le dialogue à l'écran

La minuterie permet de programmer l'enregistrement automatique d'émissions, 6 au maximum sur un mois.



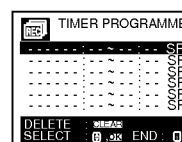
1 Presser la touche "i". Le menu principal apparaît sur l'écran.

- Si une programmation doit être faite avant que l'heure à été réglée, le message "PLEASE SET THE CLOCK FIRST!" apparaît. Appuyer la touche "OK", puis le menu CLOCK apparaît sur l'écran TV. Régler l'heure avant la programmation.

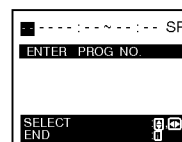


2 Au moyen des touches "▲" et "▼", marquer la ligne "TIMER PROGRAMM". Confirmer par la touche "OK".

- Si toutes les programmations ont déjà été faites, le message "PROGRAMM FULL" apparaît sur l'écran TV.

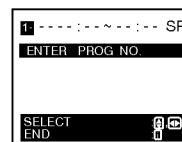


3 Choisir le numéro de programme vide avec les touches curseurs "▲" et "▼" et appuyer sur la touche "OK".

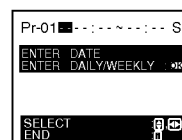


4 Par les touches numériques, sélectionner l'emplacement du programme qui diffuse l'émission à enregistrer. Les emplacements de programmes doivent être des numéros à deux chiffres (1=01, 2=02, etc.).

- Si l'enregistrement doit avoir lieu par la prise EURO-Scart, presser la touche "AV" aussi souvent qu'il le faut pour afficher le message correct.



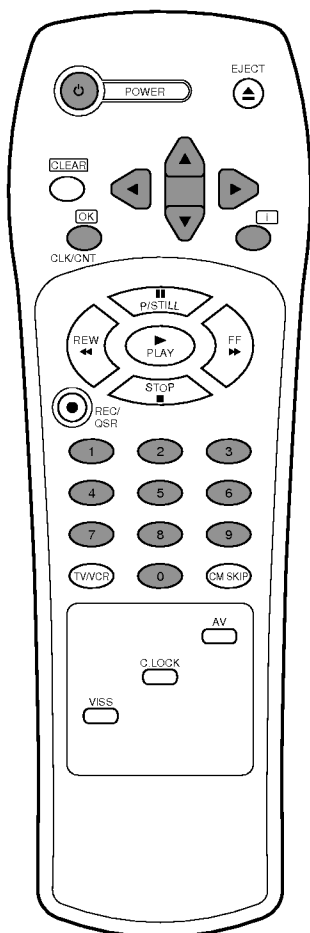
5 Avec les touches numériques, introduire le jour.



ENREGISTREMENT

Programmation de la minuterie

ENREGISTREMENT



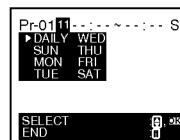
6 Pour modifier le mode d'enregistrement:

1) presser la touche "OK".

Hebdo - (DI à SA) enregistrement hebdomadaire, toujours à la même heure

DAILY (Journalier) - enregistrement quotidien du lundi au vendredi

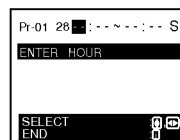
2) déplacer le marquage par les touches "▲" et "▼" jusqu'au mode d'enregistrement choisi et confirmer par la touche "OK".



7 Introduire le début et la fin de l'enregistrement à l'aide des touches numériques.

- Le magnéto scope calcule selon un cycle de 24 heures.

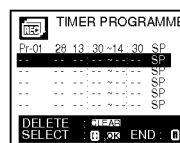
- Les erreurs se corrigent à l'aide des touches "◀" et "▶".




8 Terminer l'introduction des données par la touche "i".

L'écran affiche les enregistrements programmés par la minuterie.

- Si le message "PLEASE CORRECT THE DATA!" s'affiche, la programmation n'est pas correcte. Corriger les données introduites.



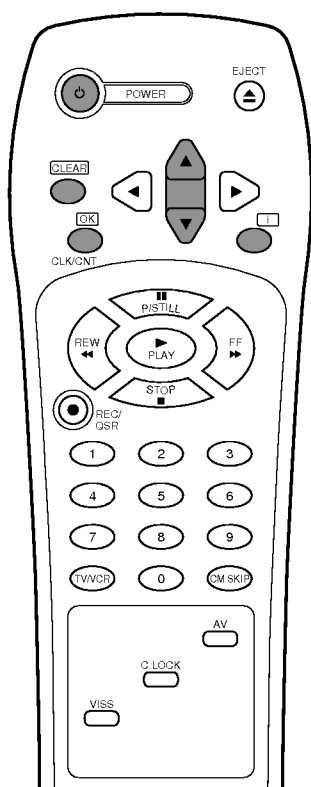
9 Quitter le dialogue à l'écran au moyen de la touche "i".

10 Vérifier que le magnéto scope contient bien une cassette et l'enclencher par la touche "POWER". Le symbole de la minuterie  apparaît sur l'affichage du magnéto scope.

Programmation de la minuterie

Vérification et suppression d'éléments programmés

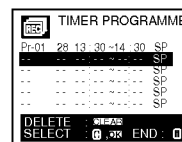
Les éléments programmés sont faciles à vérifier et, au besoin, supprimer à l'écran.



1 Presser la touche "i" de la télécommande. Le menu principal s'affiche à l'écran.



2 Au moyen des touches "▲" et "▼", marquer la ligne "TIMER PROGRAMME" et confirmer par la touche "OK". L'écran affiche la liste des émissions programmées par la minuterie.

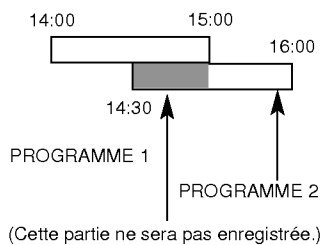


3 Pour supprimer des éléments programmés, amener le curseur sur la ligne en question grâce aux touches "▲" et "▼" et presser la touche "CLEAR" pour effacer.

4 Pour modifier des éléments programmés, amener le curseur sur la ligne en question grâce aux touches "▲" et "▼" et confirmer par la touche "OK". Le menu "TIMER" s'affiche. Modifier la programmation selon les points énumérés à la page précédente.

5 Quitter le dialogue à l'écran en pressant deux fois la touche "i".

ENREGISTREMENT



Coïncidence de programmes

En cas de coïncidence de plusieurs émissions programmées, la première s'enregistre jusqu'à la fin; le début de la deuxième ne sera pas enregistré.

ATTENTION: pour interrompre un enregistrement programmé par la minuterie, presser la touche "POWER".

Autres caractéristiques

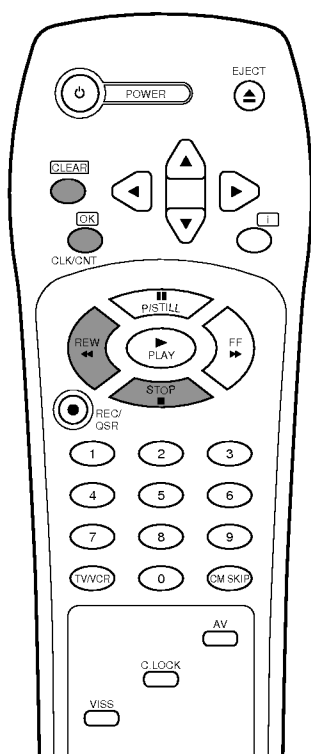
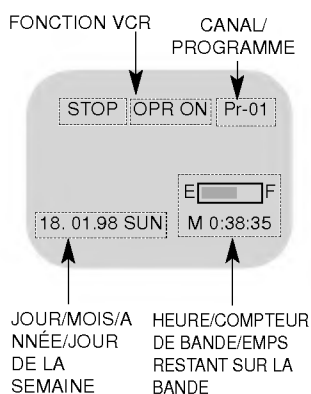
Introduction

Ce magnétoscope a encore beaucoup d'autres caractéristiques qui en rendent l'utilisation plus simple et plus commode. Certaines sont décrites ci-dessous. D'autres paragraphes décrivent la connexion du magnétoscope à d'autres appareils et des caractéristiques supplémentaires.

Voici quelques caractéristiques:

- 1** affichage à l'écran de l'heure, du compteur de bande, de la date, du canal et du mode de fonctionnement du magnétoscope
- 2** indicateur numérique du compteur de bande et du temps qui reste sur la bande
- 3** arrêt sur mémoire pour interrompre le rebobinage de la cassette à un certain endroit
- 4** Le contrôle de l'alignement pour une image optimale.
- 5** mise hors tension automatique lorsque la station cesse d'émettre
- 6** mise hors tension automatique sur mémoire au rebobinage de la cassette
- 7** mise hors tension automatique lorsque la station cesse d'émettre
- 8** enregistrement et lecture en format 16:9
- 9** diagnostic des erreurs
- 10** verrouillage enfants exigeant la télécommande pour utiliser le magnétoscope
- 11** VISS (système de recherche d'adresse VHS) pour retrouver vite et facilement le début de chaque enregistrement sur une cassette

Autres caractéristiques



Dialogue à l'écran pour l'heure, la date, le canal et le mode de fonctionnement du magnétoscope

La touche "OK/CLK/CNT" affiche à l'écran l'heure actuelle ou le compteur de bande, le temps qui reste sur la bande, la date, l'année et le jour de la semaine, le canal et le mode de fonctionnement du magnétoscope. Ce message disparaît après deux secondes. Une deuxième pression rapide de la touche "OK/CLK/CNT" maintient le message à l'écran. Une nouvelle pression de la touche "OK/CLK/CNT" supprime l'affichage à l'écran.

ATTENTION - Le dialogue à l'écran affiché pendant un enregistrement n'apparaît pas sur la bande.

Compteur de bande / Temps qui reste sur la bande

L'affichage à l'avant du magnétoscope peut passer du compteur de bande au temps qui reste sur la bande par pression répétée de la touche "OK/CLK/CNT".

Le compteur de bande indique la position relative d'un enregistrement sur la cassette. Si le compteur de bande est remis à 0:00:00 au commencement d'une cassette, on peut noter la position du début de chaque émission.

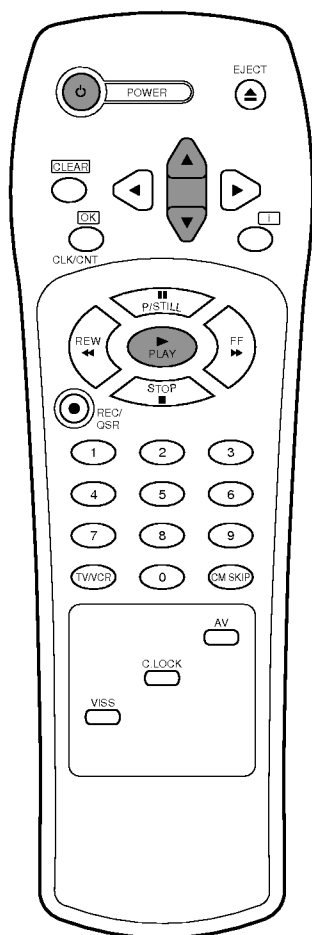
Pour remettre le compteur de bande à 0:00:00, presser la touche "CLEAR".

Arrêt sur mémoire

Cette fonction arrête la cassette quand le compteur de bande est à 0:00:00. On peut l'utiliser pour rebobiner la cassette jusqu'au début dès la fin d'un enregistrement ou pour répéter la lecture d'une séquence.

- 1** Pour afficher le compteur de bande, presser la touche "OK/CLK/CNT".
- 2** Presser la touche "CLEAR" avant de commencer la lecture ou l'enregistrement d'une cassette. Le compteur affiche 0:00:00.
- 3** Commencer la lecture ou l'enregistrement. Le compteur de bande affiche l'heure actuelle (heures, minutes, secondes).
- 4** Presser la touche "STOP" une fois la lecture ou l'enregistrement fini.
- 5** Presser la touche "REW". La bande revient automatiquement en arrière et s'arrête dès que le compteur est sur 0:00:00.

Autres caractéristiques



Réglage de l'alignement (Tracking) pour améliorer l'image

Des empattements irréguliers se manifestent à l'écran par des lignes ou des distorsions de l'image. Ce magnétoSCOPE est doté d'une fonction de contrôle automatique. Au besoin, la qualité de l'image peut aussi se régler à la main.

Réglage automatique - cette fonction assure automatiquement la meilleure qualité d'image à la lecture d'une cassette. Dès le commencement de la lecture, l'appareil règle si nécessaire le tracking.

L'affichage du magnétoSCOPE indique A.TR.

Réglage manuel - en cas de mauvaise qualité de l'enregistrement ou de cassette endommagée, la fonction de tracking automatique ne peut pas s'effectuer correctement. On peut alors éliminer les distorsions à la main.

Pendant la lecture d'une cassette, des pressions répétées des touches "▲" et "▼" permettent d'éliminer les distorsions.

Lecture automatique

La lecture automatique est une autre fonction améliorant le confort d'utilisation de ce magnétoSCOPE. Elle s'active dès l'introduction d'une cassette dont la languette de sécurité est arrachée (p. ex. une cassette de location).

Les étapes sont les suivantes: dès l'introduction d'une cassette, le magnétoSCOPE s'enclenche automatiquement et commence la lecture. A la fin de la cassette, le rebobinage démarre, la cassette est éjectée et le magnétoSCOPE, mis hors tension.

Mise hors tension automatique sur mémoire

Cette fonction permet de programmer la mise hors tension du magnétoSCOPE dès le rebobinage. Il n'est donc pas nécessaire d'attendre la fin de la cassette pour déclencher le magnétoSCOPE.

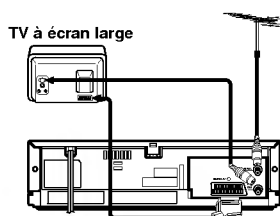
Pour activer la fonction, presser la touche "POWER" pendant le rebobinage. Une fois la cassette revenue au début, le magnétoSCOPE se met automatiquement hors tension.

La mise hors tension automatique sur mémoire se supprime grâce aux touches de contrôle (p. ex. "POWER" ou "PLAY").

Déclenchement automatique

Si le magnétoSCOPE ne reçoit aucun signal de télévision pendant plus de 8 minutes, il se met automatiquement hors tension. C'est généralement le cas quand une chaîne a cessé d'émettre.

Autres caractéristiques



Adaptation au format 16:9 (image large)

Ce magnétoscope peut enregistrer et lire des émissions en format 16:9.

Choisissez la position voulue dans le menu "SET-UP" selon la procédure décrite à la page 10.

Pour enregistrer des images larges, mettre le réglage sur "16:9". Quand le réglage est sur "OFF", l'enregistrement s'effectue en format standard.

Avec le réglage "AUTO", le magnétoscope choisit automatiquement entre image large et format standard selon le programme.

ATTENTION:

si l'image disparaît lors de la lecture ou de l'enregistrement en format 16:9, régler le téléviseur sur "AV".

Suppression des erreurs

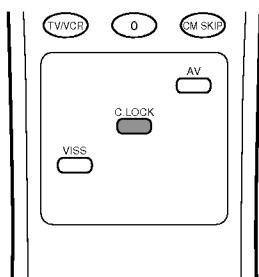
La fonction de diagnostic fournit des messages d'erreur permettant d'y remédier plus facilement.

Ces messages d'erreur apparaissent soit sur l'affichage du magnétoscope soit à l'écran.

MESSAGE D'ERREUR	SOLUTION
Please check antenna connection!	Connecter le magnétoscope à l'antenne et au téléviseur.
Dust on the heads!	Essayer de nettoyer la tête vidéo

Verrouillage enfants

Cette fonction bloque les touches de contrôle à l'avant du magnétoscope, qui ne fonctionnent dès lors qu'avec la télécommande.



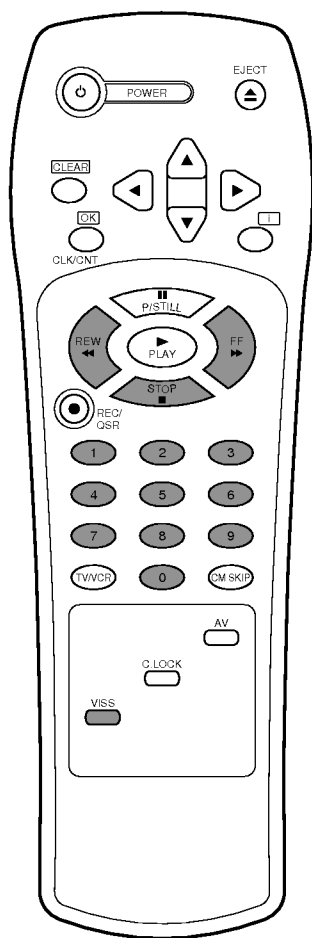
- 1 Presser la touche "C.LOCK". L'affichage du magnétoscope indique "🔒".

Les touches de contrôle à l'avant du magnétoscope sont bloquées (à l'exception de "■ / ▲"). Le magnétoscope ne fonctionne qu'avec la télécommande.

Dès que l'on presse d'autres touches de contrôles à l'avant du magnétoscope, l'affichage indique "🔒".

- 2 Pour supprimer le verrouillage enfants, presser de nouveau la touche "C.LOCK".

Autres caractéristiques



Système de recherche d'adresse VHS (VISS)

La fonction VISS (système de recherche d'adresse VHS) permet de retrouver vite et facilement le début de chaque enregistrement sur une cassette. Au début de chaque enregistrement, le magnétoSCOPE marque automatiquement la bande. La fonction VISS cherche ces marques.

MARQUAGE AUTOMATIQUE VISS

Au début de chaque enregistrement, le magnétoSCOPE marque automatiquement la bande. Le l'écran TV affiche alors le message "MARK".

LECTURE VISS

Cette fonction offre un bref aperçu des enregistrements de la cassette. Elle s'effectue en plusieurs étapes.

- 1 Introduire une cassette.
- 2 Le magnétoSCOPE étant sur Stop, presser la touche "VISS".
- 3 Presser soit la touche "REW" soit "FF" pour un défilement rapide de la bande.
- 4 Le magnétoSCOPE parcourt la bande jusqu'à la première marque VISS, lit pendant quelques secondes pour montrer le début de l'enregistrement en question, puis passe rapidement à la marque VISS suivante.
- 5 La fonction de lecture VISS peut s'interrompre à tout moment grâce à l'une des touches "VISS" ou "STOP".

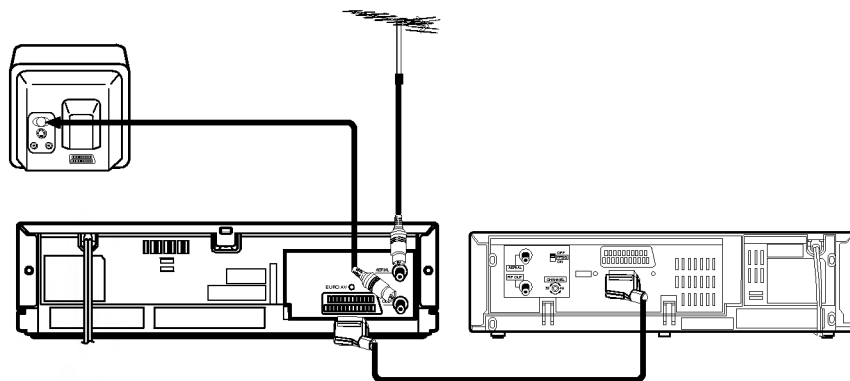
RECHERCHE VISS

La recherche VISS est très semblable à la fonction de lecture décrite ci-dessus. Cette fois, on indique la marque recherchée à l'aide des touches numériques. Pour trouver, par exemple, le cinquième enregistrement après (en avance rapide) ou avant (en rebobinage rapide) la position actuelle de la bande, introduire les chiffres 05. Les marques VISS ne sont pas numérotées, mais le magnétoSCOPE compte le nombre de marques pendant le défilement et passe automatiquement en mode lecture une fois le repère atteint.

Voici comment effectuer une recherche VISS.

- 1 Introduire une cassette.
- 2 Le magnétoSCOPE étant sur Stop, presser la touche "VISS".
- 3 Au moyen des touches numériques, indiquer au magnétoSCOPE où il doit commencer sa lecture.
- 4 Presser soit la touche "REW" soit "FF" pour un défilement rapide de la bande.
- 5 Le magnétoSCOPE parcourt la bande jusqu'à la marque VISS voulue et passe automatiquement en mode lecture.

Connexion à d'autres appareils



Enregistrement à partir d'un second magnéscope (duplication de cassettes)

- 1** Connecter un second magnéscope (pour copier des cassettes), par la prise EURO-Scart à l'arrière.
- 2** Glisser une cassette vierge dans le magnéscope et, pour copier une cassette, celle-ci dans le second magnéscope.
- 3** Au moyen de la touche "AV", choisir le mode "AV".
- 4** Commencer l'enregistrement sur le premier magnéscope et, si nécessaire, lancer la lecture sur le second.
- 5** Pour interrompre un court instant, appuyer la touche "P/STILL" sur le magnéscope.
- 6** Terminer le copiage en appuyant la touche "STOP".

ATTENTION:

tout enregistrement non autorisé d'émissions, de films ou d'autres cassettes transgresse les droits d'auteurs et la législation en la matière.

Fiche technique

Générale

Alimentation électrique	: 100-240V~, 50Hz.
Consommation	: 16 watts env.
Système vidéo	: 2 têtes système de balayage hélicoïdal
Vitesse de la bande	: 23,39 mm/sec. (mode SP)
Format de la bande	: largeur 12,7 mm (bande VHS haute densité)
Durée d'enregistrement maximale	: 4 heures en mode SP (avec cassette E-240)
Durée de bobinage/ rebobinage	: 150 sec. env. (pour une cassette E-180)
Dimensions (LxHxP)	: 360x88x297mm
Poids	: 4,1kg
Température d'utilisation	: 5°C à 35°C
Taux d'humidité	: 80% max.
Minuterie	: cycle de 24 heures

Vidéo

Norme télé	: CCIR (625 lignes, 50 trames), signaux couleur PAL/SECAM
Format d'enregistrement	: PAL/MESECAM
Réception RF	: PAL B/G, SECAM B/G
Sortie RF	: PAL G
Entrée	: VIDEO IN (SCART) 1,0V p-p, 75 ohms, asymétrique
Sortie	: VIDEO OUT (SCART) 1,0V p-p, 75 ohms, asymétrique
Rapport signal/bruit	: > 43 dBm
Modulateur RF	: canaux UHF, 22-68 (réglables)

Audio

Entrée	: AUDIO IN (SCART) 0 dBm, moins de 10 k Ω
Sortie	: AUDIO OUT (SCART) 0 dBm, moins de 1 k Ω
Piste audio	: piste mono
Audio RF	: de 100 Hz à 10 kHz (-5/+3 dB)
Rapport signal/bruit	: plus de 43 dB

- *Sous réserve de modifications de modèle et de prix!*

Avant de consulter un spécialiste...

Avant d'amener le magnétoscope au service après-vente ou au revendeur, vérifier d'abord si les problèmes du magnétoscope ne trouvent pas de solution dans le tableau ci-dessous.

Problème	Pistes
Pas d'alimentation	<input checked="" type="checkbox"/> Le magnétoscope est-il bien raccordé au réseau? <input checked="" type="checkbox"/> Le réseau électrique est-il en ordre?
Les programmes télé ne peuvent pas être enregistrés	<input checked="" type="checkbox"/> Y a-t-il une image sur l'écran du téléviseur? Si non, les câbles d'antenne et RF sont-ils branchés correctement? <input checked="" type="checkbox"/> Les canaux de télévisions sont-ils réglés correctement? <input checked="" type="checkbox"/> La languette de sécurité de la cassette a-t-elle été arrachée pour empêcher un réenregistrement?
L'enregistrement programmé ne	<input checked="" type="checkbox"/> La fonction "POWER" est-elle réglée sur ARR? (Le symbole <input type="checkbox"/> de la minuterie apparaît-il sur l'affichage du magnétoscope?) <input checked="" type="checkbox"/> La diode lumineuse du stand-by est-elle activée? <input checked="" type="checkbox"/> Le début et la fin de l'enregistrement ont-ils été programmés correctement? <input checked="" type="checkbox"/> Les réglages de la minuterie sont-ils dans le menu correspondant? Y a-t-il eu une coupure de courant après le réglage de la minuterie? Si oui, le réglage de la minuterie s'en est trouvé effacé et il n'a pas été possible d'enregistrer.
AUTO PLAY ne fonctionne pas	<input checked="" type="checkbox"/> La languette de sécurité de la cassette a-t-elle été arrachée?
En lecture, l'image ne s'affiche pas ou avec bruit et distorsion	<input checked="" type="checkbox"/> Les canaux sont-ils syntonisés correctement? <input checked="" type="checkbox"/> Essayer une autre cassette. <input checked="" type="checkbox"/> Est-il possible de réduire les lignes par les touches "▲" et "▼" jusqu'à un minimum acceptable?
En lecture, le haut de l'image est distordu	<input checked="" type="checkbox"/> La cassette est-elle endommagée? Essayer une autre cassette. <input checked="" type="checkbox"/> Corriger le réglage du niveau d'image horizontal sur le téléviseur.
La cassette ne peut être introduite	<input checked="" type="checkbox"/> Le logement est-il vide? <input checked="" type="checkbox"/> La cassette n'est-elle pas à l'envers?

Nettoyage de la tête vidéo

- La tête vidéo se nettoie automatiquement à chaque introduction ou éjection de cassette.
- Il ne devrait donc rien y avoir à faire d'autre. Néanmoins, un usage prolongé peut accumuler de la poussière sur la tête et entraîner une image floue ou interrompue.
- Normalement, les cassettes de qualité ne causent pas ce problème, qui peut provenir de cassettes vieilles ou endommagées.